

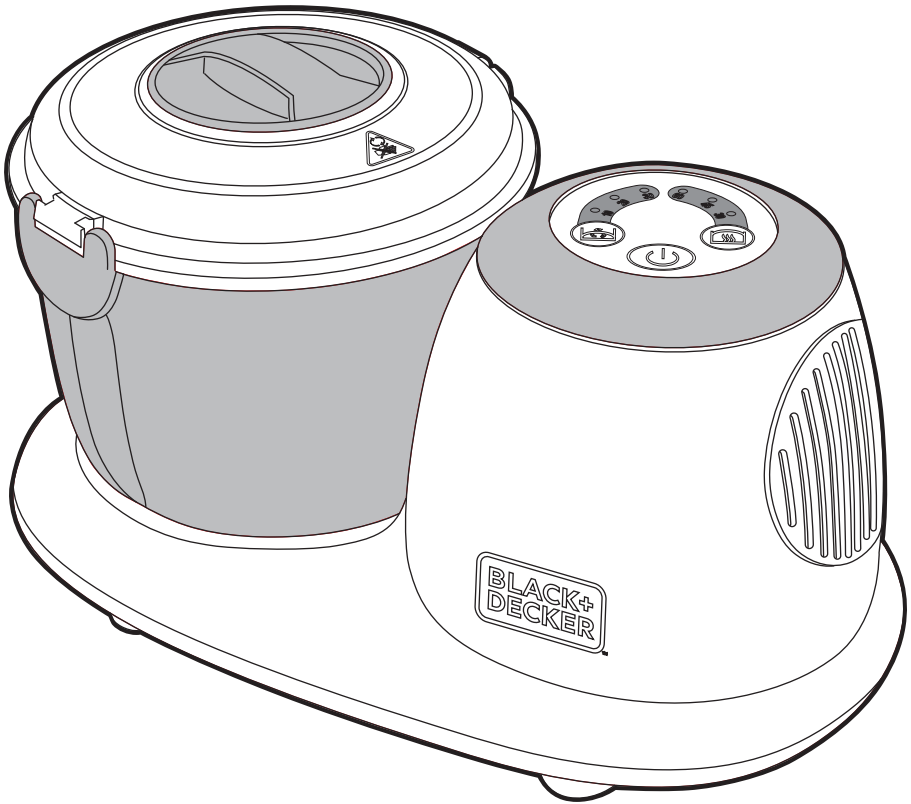


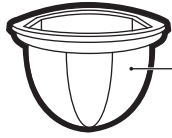
EN

FR

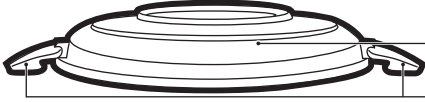
PT

AR





1

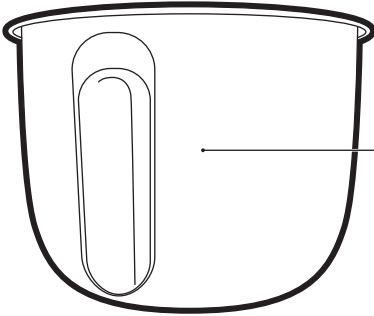


2

3



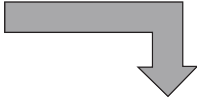
4



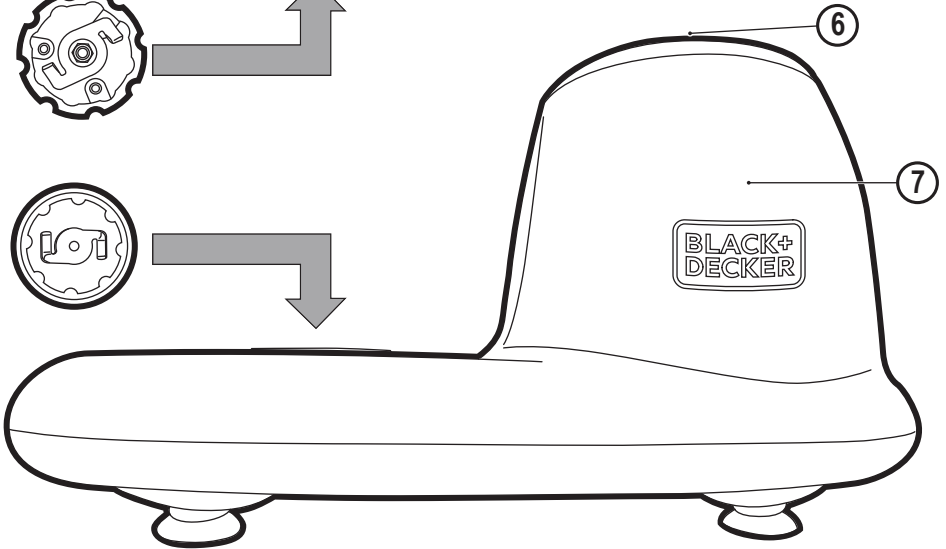
5



6



7



Intended use

Your BLACK+DECKER™ DM50 Dough Mixer has been designed for mixing suitable food ingredients. This appliance is intended for indoor household use only.

This appliance is not intended to be used in:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses;
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments or any other non-household environments.

Safety instructions

- Warning! When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
- Read all of this manual carefully before using the appliance.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Misuse of this product could cause injury.
- Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- Always take care when using the appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not operate the appliance if your hands are wet. Do not operate the appliance if you are barefoot.
- Guide the power supply cord neatly so it does not hang over the edge of a work top and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.
- If the power supply cord is damaged during use, disconnect the appliance from the power supply immediately. Do not touch the power supply cord before disconnecting from the power supply.
- Position the cord set so it does not hang over the edge of worktops, and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Disconnect the appliance from the power supply when not in use and before changing accessories, cleaning, etc.
- Always allow the motor to come to a stop turning before removing any cover or accessory.
- Do not immerse the appliance, cord set, or plug in liquids.

- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

After use

- Switch off, remove the plug from the socket and let the appliance cool down before leaving it unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Before use, check the power supply cord for signs of damage, ageing and wear.
- Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- If the power supply cord or mains plug is damaged or defective it must be repaired by an authorised repair agent in order to avoid a hazard. Do not cut the power supply cord and do not attempt to repair it yourself.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Additional safety instructions for Dough Mixers

Warning! Do not place near a hot Gas or electric oven.

- The outer surface of this Mixer may become hot during use.
- Allow all moving parts of the appliance to come to a stop before approaching.

- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Always use on a clean work surface and clean the surface thoroughly after use.
- Allow the appliance to cool before storing.
- Keep fingers, hair, jewellery and loose clothing away from moving parts and blades.
- To avoid the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or motor unit in water or other liquid.

Symbols on appliance

The following symbols along with the date code appear on this appliance:



Moving parts. Do not approach

Features

1. Filler cap
2. Bowl lid
3. Cover locks
4. Mixer blade
5. Bowl
6. Control panel
7. Body

Assembly



Warning! Before performing any assembly or maintenance, switch off and remove from power supply.

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

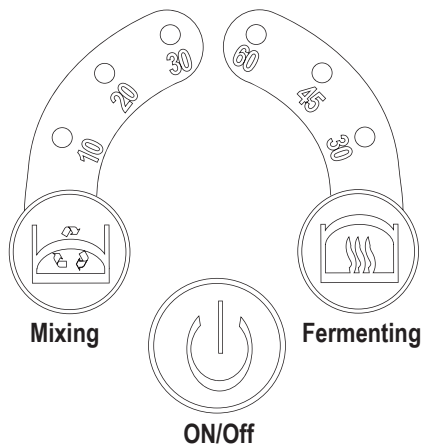
- Clean the bowl, mixer blade, bowl lid and filler cap before use.
- Put the dough maker on a flat stable surface.
- Place the bowl onto the machine body.
- Install the mixer blade.
- Put the ingredients (flour, water etc.) in the container. Refer to the recipe for the proportions.
- Close the bowl lid and secure the cover lock.
- Put the filler cap on the bowl lid. Align ▲ to 🔒 on the bowl lid. Turn clockwise till ▲ aligns 🔒 with . It is, now locked. Turning anti-clockwise will unlock it.

Note! The filler cap can be opened during mixing to add ingredients to the bowl.

- Connect the appliance to power source, the panel will 'self-check' (the indicator red light will flash once).
- Press "dough" button, dough light will go to "20 min" and indicator red light will blink. Use the dough button to adjust time (ranges 10/20/30 min). When the setting is

done, press "confirm/cancel" button. The dough indicator light will be on continuously. When the dough light switches off, the mixing is complete.

- If fermented dough is not required for your recipe, unplug from power. lift bowl lid and take the dough out.
- If dough needs to be fermented, please press "fermented dough", the "fermented dough" light will set to "30 min" and the red indicator will begin blinking. Time can be adjusted accordingly (range 30/45/60 min). After setting up the time, press "confirm/cancel" button, "fermented dough" light will be on constant. When the light switches off, the fermented dough is done.
- If no further process is needed, unplug the power, open the bowl lid and take the dough out.



Cookery tips

- Refrigerated ingredients, such as butter and eggs, should be at room temperature before mixing begins. Set these ingredients out ahead of time.
- To eliminate the possibility of egg shells in your recipe, break eggs into separate container first, then add to the mixture.
- Do not over-beat. Be careful that you only mix/blend mixtures as recommended in your recipe. Fold dry ingredients until they are just combined using the low speed setting.
- Climatic conditions. Seasonal temperature changes, temperature of ingredients and their texture variation all play a part in the required mixing time and the results achieved.

Cleaning and Maintenance

Warning! Before performing any maintenance:

- Switch off and disconnect from the mains supply.
- Wait for the appliance to completely cool down.

- If necessary scrape excess food particles from the beaters or mixing blade using a spatula.

Warning! The dough mixer must not be immersed in water or other liquid.

- Wipe over the outside surface of the dough with a damp cloth and polish with a soft dry cloth.
- Wipe any excess food particles from the power cord.

Mains plug replacement

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.
- If the product is class I (earthed), connect the green/yellow lead to the earth terminal

Note! If your product is class II double insulated (only 2 wires in the cord set), no connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Any replacement fuse must be of the same rating as the original fuse supplied with the product.

Warning! The above section on mains plug replacement is for authorized service centre persons.

Technical Data

		DM50
Input voltage	V_{AC}	220-240
Power Input	W	50

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black+Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with other household waste. Make this product available for separate collection.

- Black+Decker provides a facility for recycling Black+Decker products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of charge. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.
- You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black+Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorized Black+Decker repair agents and full details of our after-sales service and contact are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Warranty

Black+Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding warranty.

This warranty statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

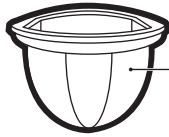
The warranty is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black+Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black+Decker warranty to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

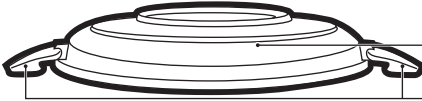
- The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- The product has been subjected to misuse or neglect;
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black+Decker service staff.

To claim on the warranty, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black+Decker office at the address indicated in this manual.

Alternatively, a list of authorised Black+Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.



①

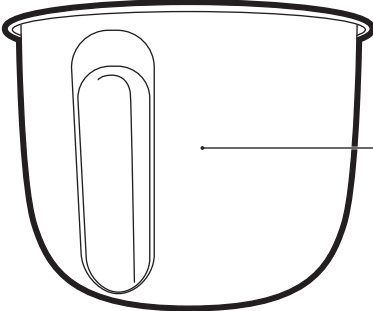


②

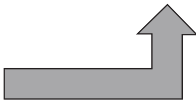
③



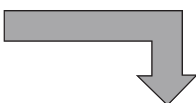
④



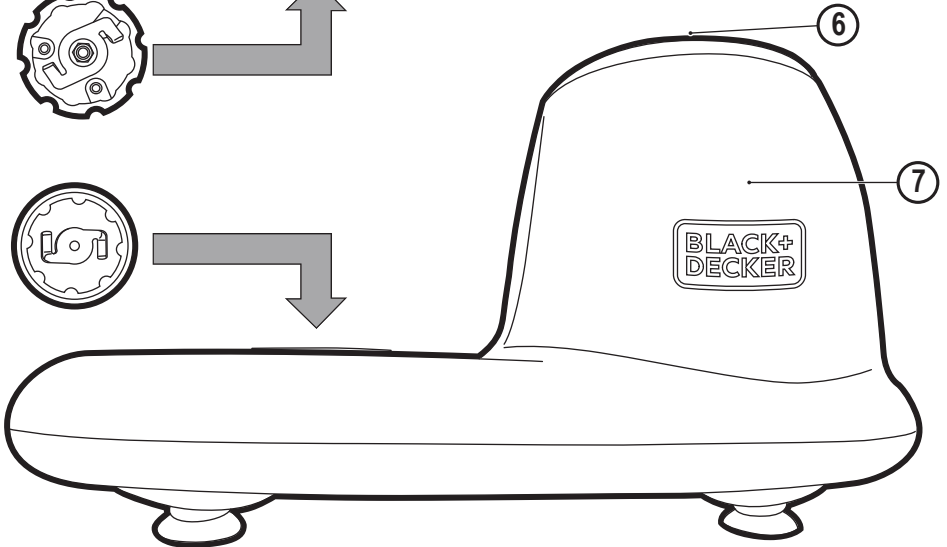
⑤



⑥



⑦



BLACK+
DECKER

Usage prévu

Votre machine à pétrir BLACK+DECKER™ DM50 a été conçue pour mélanger les ingrédients alimentaires appropriés. Cet appareil est destiné à une utilisation domestique interne uniquement.

L'utilisation de cet appareil n'est pas prévue dans les environnements suivants :

- dans les cuisines pour les employés de boutiques, de bureaux et autres environnements professionnels ;
- dans les fermes ;
- par les clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- dans les chambres d'hôtes ou tout autre environnement non résidentiel.

Consignes de sécurité

- Avertissement ! L'utilisation d'appareils électriques requiert le respect de consignes de sécurité de base, notamment celles indiquées ci-après, afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessure.
- Lisez attentivement ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil.
- L'usage prévu est décrit dans le présent manuel. L'utilisation d'accessoires ou pièces rajoutées et de l'appareil lui-même doit se faire conformément aux recommandations de ce manuel d'instructions uniquement. Dans le cas contraire, il existe un risque de blessure.
- Une mauvaise utilisation du produit peut provoquer des blessures.
- Conservez ce manuel à titre de référence.

Utilisation de l'appareil

- Utilisez toujours l'appareil avec précaution.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées. Ne manipulez pas l'appareil pieds nus.
- Positionnez le cordon d'alimentation soigneusement de sorte qu'il ne pende pas du bord d'un plan de travail, afin de réduire les risques d'accidents.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher la prise. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart des sources de chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé pendant l'utilisation, débranchez immédiatement l'appareil. Ne touchez pas le cordon d'alimentation avant de le débrancher.
- Positionnez le cordon d'alimentation correctement de sorte qu'il ne pende pas du bord d'un plan de travail, afin de réduire les risques d'accidents.

- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de changer les accessoires ou de le nettoyer.
- Veillez toujours à attendre l'arrêt total du moteur avant de retirer un accessoire ou un couvercle.
- Ne plongez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise dans des liquides.
- Mettez l'appareil hors tension avant de le nettoyer, de remplacer des accessoires ou d'approcher des pièces mobiles en cours d'utilisation.

Sécurité d'autrui

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience, ni connaissances, à moins qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient été instruites à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Après utilisation

- Éteignez, débranchez la prise et laissez l'appareil refroidir avant de le laisser sans surveillance et avant d'en remplacer, nettoyer ou inspecter les pièces.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé à un endroit sec. Les appareils doivent être rangés hors de portée des enfants.

Inspection et réparations

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'aucune pièce n'est endommagée ou défectueuse. Recherchez d'éventuelles pièces cassées, interrupteurs endommagés ou autres éléments pouvant affecter son fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.
- Faites réparer ou remplacer les pièces endommagées ou défectueuses par un agent de réparation agréé.
- Avant d'utiliser l'appareil, recherchez d'éventuels signes d'endommagement, de vieillissement et d'usure au niveau du cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux.
- Si la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux, sa réparation doit être effectuée par un agent de réparation agréé afin d'éviter tout danger. Ne coupez pas le cordon d'alimentation et n'essayez pas de le réparer par vos propres moyens.
- N'essayez jamais de retirer ou de remplacer des pièces différentes de celles indiquées dans le présent manuel.

Consignes de sécurité supplémentaires pour les machines à pétrir

Avertissement ! Ne placez pas l'appareil à proximité d'un four électrique ou à gaz chaud.

- la surface extérieure de l'appareil peut chauffer pendant l'utilisation.
- Laissez toutes les pièces mobiles s'arrêter complètement avant de vous approcher.
- Faites toujours attention aux lames de coupe tranchantes lorsque vous videz le bol et pendant le nettoyage.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface de travail propre et nettoyez soigneusement la surface après chaque utilisation.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.
- Gardez les doigts, cheveux, bijoux et vêtements amples loin des pièces mobiles et des lames.
- Pour éviter le risque d'électrocution, ne plongez pas le cordon, la prise ou le groupe moteur dans l'eau ou d'autres liquides.

Symboles sur l'appareil

Les symboles suivants ainsi que le code de date apparaissent sur cet appareil :



Pièces mobiles. Gardez vos distances

Caractéristiques

1. Bouchon de remplissage
2. Couvercle du bol
3. Dispositifs de verrouillage de couvercle
4. Lame de mélange
5. Bol
6. Panneau de commande
7. Corps

Montage



Avertissement ! Avant d'effectuer toute opération de montage ou d'entretien, mettez l'appareil hors tension et débranchez-le de l'alimentation.

Mode d'emploi

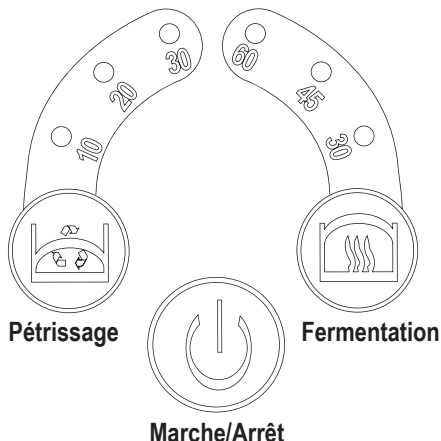
Avertissement ! Laissez l'appareil fonctionner à son propre rythme. Ne le surchargez pas.

- Nettoyez le bol, son couvercle, la lame de mélange et le bouchon de remplissage avant utilisation.
- Placez l'appareil à pétrir la pâte sur une surface plate et stable.
- Placez le bol sur la machine.

- Installez la lame de mélange.
- Placez les ingrédients (farine, eau, etc.) dans le récipient. Reportez-vous à la recette pour consulter les doses.
- Fermez le couvercle et verrouillez-le.
- Placez le bouchon de remplissage sur le couvercle du bol. Sur le couvercle, alignez ▲ et ⚙️. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que ▲ et ⚙️ soient alignés ; le verrou est alors enclenché. Pour le déverrouiller, tournez dans le sens inverse.

Remarque ! Il est possible d'ouvrir le bouchon de remplissage au cours de la phase de mélange pour ajouter des ingrédients dans le bol.

- Raccordez l'appareil à une source d'alimentation. Le panneau effectuera une vérification automatique (le témoin rouge s'allume une fois).
- Appuyez sur le bouton de pétrissage de la pâte, la lumière correspondant à la durée 20 minutes s'allume et le témoin rouge clignote. Réglez la durée à l'aide du bouton de pétrissage de la pâte (valeurs possibles : 10/20/30 minutes). Une fois le réglage effectué, appuyez sur le bouton Confirmer/Annuler. Le témoin correspondant à l'opération de pétrissage s'allume alors en continu. Il s'éteint lorsque l'opération est terminée.
- Si la recette ne requiert pas que la pâte soit fermentée, débranchez l'appareil. Relevez le couvercle et sortez la pâte.
- Si, au contraire, la pâte doit être fermentée, appuyez sur le bouton de fermentation de la pâte. Le témoin correspondant à la durée 30 minutes s'allume et le témoin rouge commence à clignoter. La durée peut être réglée selon vos besoins (valeurs possibles : 30/45/60 minutes). Une fois la durée définie, appuyez sur Confirmer/Annuler. Le témoin correspondant à l'opération de pétrissage s'allume en continu. Il s'éteint lorsque l'opération est terminée.
- Si plus aucune opération n'est nécessaire, débranchez la machine, ouvrez le couvercle et sortez la pâte.



Astuces de cuisine

- Les ingrédients réfrigérés, comme le beurre et les œufs, doivent être à température ambiante avant de commencer le mélange. Sortez les ingrédients à l'avance.
- Pour éviter la présence des coques d'œufs dans votre recette : cassez d'abord les œufs dans un autre récipient, puis ajoutez-les à la préparation.
- Ne pétrissez pas trop la pâte. Assurez-vous de pétrir/mélanger la préparation tel que recommandé dans votre recette, et pas autrement. Incorporez les ingrédients secs jusqu'à ce qu'ils se mélangent à l'aide du réglage de faible vitesse.
- Conditions climatiques. Les variations saisonnières de la température, la température des ingrédients et leur variation de texture jouent un rôle dans la durée de préparation nécessaire et les résultats obtenus.

Nettoyage et entretien

Avertissement ! Avant d'effectuer toute opération d'entretien :

- Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le du secteur.
- Laissez l'appareil se refroidir complètement.
- Au besoin, grattez l'excès des particules alimentaires sur les batteurs, les lames de mélange ou le fouet à l'aide d'une spatule.

Avertissement ! Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.

- Essuyez la surface extérieure et le socle avec un chiffon humide et polissez avec un chiffon doux et sec.
- Essuyez tous les excès des particules d'aliments du cordon d'alimentation.

Changement de la prise

En cas de besoin de montage d'une nouvelle prise :

- Mettez dûment l'ancienne prise au rebut.
- Connectez le fil marron à la borne sous tension de la nouvelle prise.
- Connectez le fil bleu à la borne neutre.
- S'il s'agit d'un produit de classe I (rlié à la terre), connectez le fil vert/jaune à la borne de terre.

Remarque ! Si vous disposez d'un produit à double isolation de classe II (2 fils uniquement dans le cordon), aucune connexion ne doit être faite à la borne de terre.

Suivez les consignes d'installation fournies avec les prises de bonne qualité. Tout fusible de rechange doit avoir les mêmes caractéristiques nominales que le fusible d'origine fourni avec le produit.

Avertissement ! La section ci-dessus concernant le remplacement de la prise électrique s'adresse au personnel des centres de service agréés.

Caractéristiques techniques

		DM50
Tension d'entrée	V_{CA}	220-240
Puissance absorbée	W	50

Protection de l'environnement



Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Si vous décidez de remplacer ce produit Black + Decker, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques. Rendez-le disponible pour une collecte séparée.

- Black+Decker fournit un dispositif permettant de collecter et de recycler les produits Black + Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.
- Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black + Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de Black + Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

Warranty

Black+Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding warranty.

This warranty statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

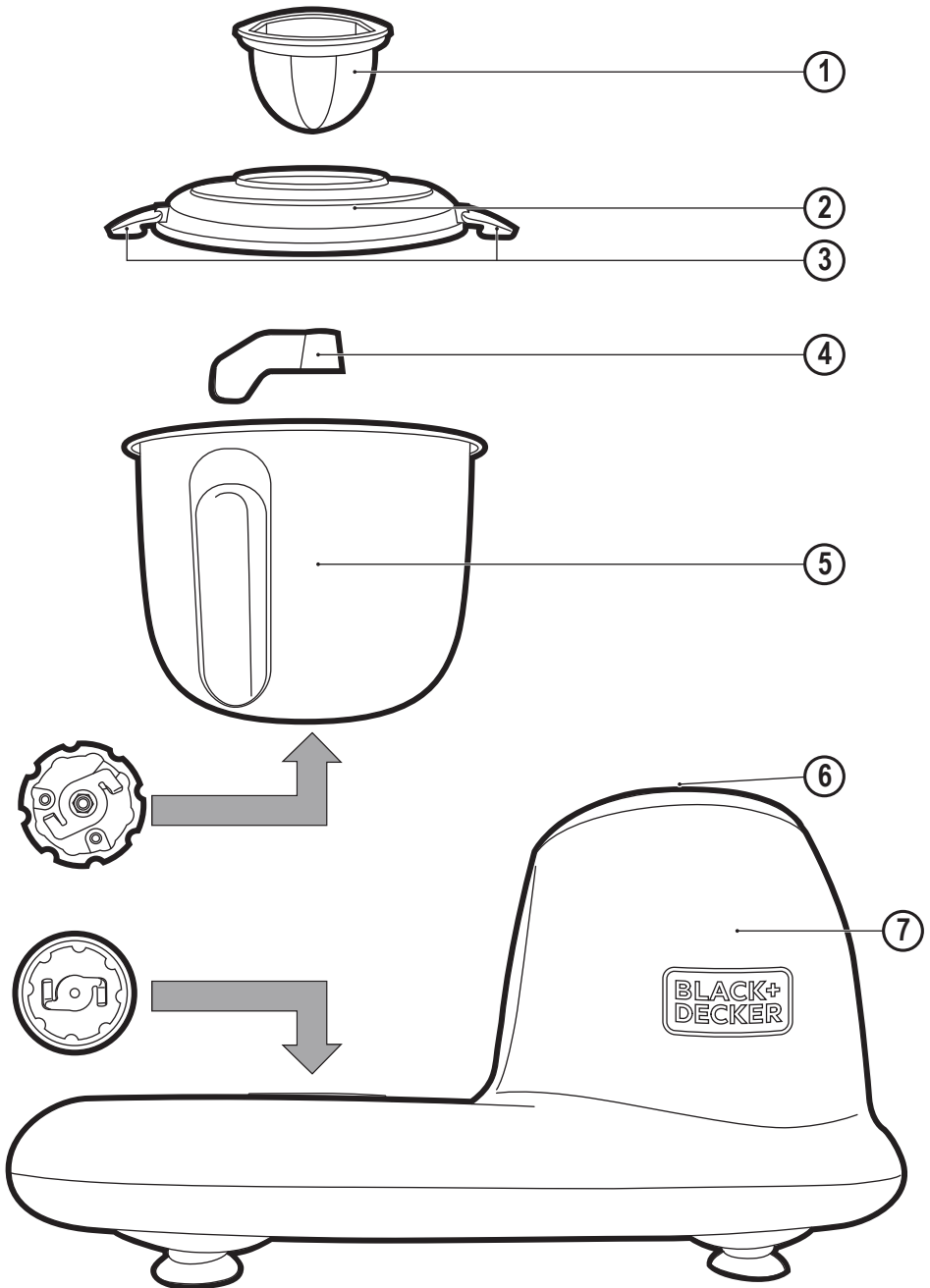
The warranty is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black+Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black+Decker warranty to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- The product has been subjected to misuse or neglect;
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black+Decker service staff.

To claim on the warranty, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black+Decker office at the address indicated in this manual.

Alternatively, a list of authorised Black+Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.



Uso previsto

A Batedeira de Massa DM50 da BLACK+DECKERTM foi concebida para misturar ingredientes alimentares apropriados. Este aparelho destina-se apenas à utilização doméstica dentro de casa.

Este aparelho não se destina a ser utilizado em:

- Áreas de cozinha de empregados em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- Casas Rurais;
- Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- Ambientes do tipo alojamento e pequeno-almoço ou outros ambientes não domésticos.

Instruções de segurança

- **Aviso!** Quando utilizar aparelhos elétricos, as advertências básicas de segurança, incluindo estas instruções, deverão ser sempre respeitadas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e lesões pessoais.
- Leia este manual inteiro atentamente antes de utilizar o aparelho.
- O uso previsto está descrito neste manual. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este aparelho que não seja a recomendada neste manual de instruções pode representar um risco de lesão pessoal.
- O mau uso deste produto pode causar ferimentos.
- Guarde este manual para consulta futura.

Utilização do aparelho

- Tenha sempre cuidado enquanto estiver a utilizar o aparelho.
- Não utilize o aparelho no exterior.
- Não use o aparelho se tiver as mãos molhadas. Não use o aparelho se estiver descalço.
- Oriente o cabo de alimentação com cuidado de modo a não ficar pendurado na extremidade da bancada e não ser preso acidentalmente ou motivar que alguém tropece.
- Nunca puxe o cabo de alimentação para desligar a ficha da tomada. Mantenha o cabo de alimentação longe do calor, óleo e objetos cortantes.
- Se o cabo de alimentação for danificado durante a utilização, desligue o aparelho da rede elétrica imediatamente. Não toque no cabo de alimentação antes de desligá-lo da rede elétrica.
- Coloque o conjunto de cabos com cuidado de modo a não ficar pendurado na extremidade de bancadas e não ficar preso acidentalmente ou fazer alguém tropeçar.
- Desligue o aparelho da rede elétrica quando não o estiver a utilizar e antes de montar ou remover peças, antes da limpar, etc.
- Deverá deixar o motor parar completamente antes de

retirar qualquer tampa ou acessório.

- Não mergulhe o aparelho, o conjunto de cabos ou a ficha em nenhum líquido.
- Apague o aparelho e desligue a ficha da tomada antes de trocar acessórios ou de se aproximar de peças que se movam durante a utilização.

Segurança de terceiros

- Este aparelho não pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas diminuídas ou com falta de experiência e conhecimentos, a não ser que se encontrem sob vigilância ou a utilização segura do aparelho lhes tenha sido ensinada por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Após a utilização

- Desligue, retire a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer antes de o deixar sem vigilância e antes de trocar, limpar ou inspecionar qualquer peça do aparelho.
- Quando não estiver em uso, o aparelho deve ser armazenado em local seco. As crianças não devem ter acesso a eletrodomésticos guardados.

Inspeção e reparações

- Antes de utilizar, verifique se o aparelho apresenta alguns danos ou peças defeituosas. Verifique se tem as peças quebradas, danos nas ligações e quaisquer outras condições que possam afetar o funcionamento.
- Não utilize o aparelho se encontrar qualquer peça danificada ou defeituosa.
- Quaisquer peças danificadas ou defeituosas devem ser reparadas ou substituídas por um técnico autorizado.
- Antes da utilização, verifique se o cabo de alimentação apresenta sinais de danos, envelhecimento ou desgaste.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha principal apresentar danos ou defeitos.
- Se o cabo de alimentação ou a ficha principal apresentar danos ou defeitos, deverá ser reparado por um agente autorizado para evitar eventuais riscos. Não corte o cabo de alimentação nem tente repará-lo diretamente.
- Nunca tente remover ou substituir quaisquer peças que não estejam especificadas no manual.

Instruções adicionais de segurança para Batedeiras de Massa

Aviso! Não coloque perto de um forno elétrico ou a gás quente.

- A superfície externa da batedeira pode ficar quente durante a utilização.

- Deixe que todas as peças em movimento do aparelho parem por completo antes de se aproximar.
- Deve tomar cuidado ao manipular as lâminas de corte afiadas, ao esvaziar o jarro e durante a limpeza.
- Utilize sempre uma superfície de trabalho limpa e mantenha a superfície limpa após a utilização.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar.
- Mantenha os dedos, os cabelos, joias e roupas soltas afastados das partes em movimento e das lâminas.
- Para evitar riscos de choque elétrico, não mergulhe o cabo, ficha ou unidade do motor em água ou outro líquido.

Símbolos no aparelho

Os seguintes símbolos juntamente com o código da data aparecem neste aparelho.



Peças em movimento. Não se aproxime.

Funcionalidades

1. Tapa do enchedor
2. Tapa do jarro
3. Fechos da cobertura
4. Lâmina da bateadeira
5. Jarro
6. Painel de controlo
7. Corpo

Montagem



Aviso! Antes de realizar quaisquer trabalhos de montagem ou manutenção, desligue e retire a ficha da tomada elétrica.

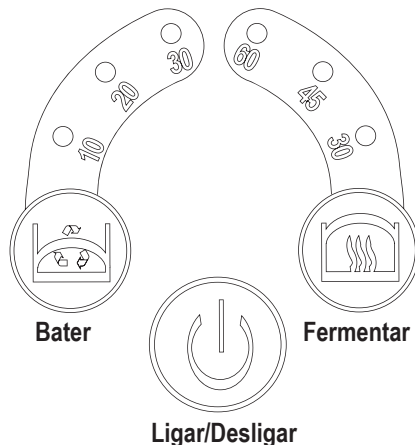
Utilização

Aviso! Deixe a ferramenta trabalhar ao seu próprio ritmo. Não sobrecarregue.

- Limpe o jarro, a lâmina da bateadeira, a tampa do jarro e a tampa de enchimento antes de usar.
- Coloque a bateadeira de massa sobre uma superfície plana e estável.
- Coloque o jarro no corpo da máquina.
- Instale a lâmina da bateadeira.
- Coloque os ingredientes (farinha, água, etc.) no recipiente. Consulte a receita para conhecer as proporções.
- Feche a tampa do jarro e feche o fecho da cobertura.
- Coloque a tampa de enchimento na tampa do jarro. Alinhe ▲ com ● na tampa do jarro. Rode no sentido dos ponteiros do relógio até que ▲ fique alinhado com ●. Está agora trancado. Rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio irá desbloquear.

Nota! A tampa de enchimento pode ser aberta durante a mistura para acrescentar ingredientes no jarro.

- Ligue o aparelho à alimentação elétrica, o painel irá fazer uma "auto-verificação" (o indicador luminoso vermelho irá piscar uma vez).
- Prima o botão "dough" (massa), a luz da massa irá para "20 min" e o indicador luminoso vermelho irá piscar. Use o botão de massa para ajustar o tempo (10, 20 ou 30 minutos). Uma vez que tenha configurado, prima o botão "confirm/cancel". O indicador luminoso de massa irá acender-se de forma contínua. Quando a luz da massa se desligar, o processo de mistura terminou.
- Se não for necessário massa fermentada na sua receita, desligue da eletricidade. Levante a tampa do jarro e retire a massa.
- Se for necessário fermentar a massa, prima "fermented dough" (massa fermentada), a luz respetiva irá para os "30 min" e o indicador vermelho começará a piscar. O tempo pode ser ajustado em conformidade (30, 45 ou 60 minutos). Depois de configurar o tempo, prima o botão "confirm/cancel", a luz "fermented dough" ficará fixa. Quando a luz se apagar, a massa fermentada está pronta.
- Se não for necessário qualquer outro processo, desligue a eletricidade, abra a tampa do jarro e retire a massa.



Dicas de cozinha

- Os ingredientes frios, como manteiga e ovos, devem estar à temperatura ambiente antes de começar a misturá-los. Retire-os do frigorífico com antecedência.
- Para excluir a possibilidade de caírem cascas de ovos na receita, primeiro parta os ovos num recipiente à parte e, de seguida, adicione-os à mistura.
- Não bata em demasia. Tenha cuidado de misturar/bater apenas misturas como recomendado na receita. Misture os ingredientes secos só um pouco, até que estejam ligeiramente misturados, utilizando a velocidade baixa.

- Condições climáticas. A temperatura muda segundo a temporada, a temperatura dos ingredientes e as diferentes variedades de textura jogam um papel importante no tempo de mistura necessário e para os resultados a obter.
- A Black+Decker proporciona um local para reciclar produtos Black+Decker quando atingirem o final da sua vida útil. Este serviço é gratuito. Para aproveitar este serviço, devolva o produto a qualquer agente de reparação autorizado que o reciclará por nós.
- Informe-se sobre a localização do agente de reparação autorizado mais próximo a si entrando em contacto com uma filial da Black+Decker na morada indicada neste manual. De forma alternativa, uma lista de agentes de reparação autorizados da Black+Decker e os pormenores completos do nosso serviço de atendimento pós-venda estão disponíveis na Internet em: www.2helpU.com.

Limpeza e manutenção

Aviso! Antes de realizar qualquer manutenção:

- Desligue e retire a ficha da tomada de alimentação elétrica.
- Espere até que o aparelho arrefeça completamente.
- Se necessário, raspe o excesso de partículas de alimento das varas ou lâmina de mistura com uma espátula.

Aviso! A batedeira de massa não deve ser mergulhada em água ou qualquer outro líquido.

- Limpe a superfície externa da massa com um pano húmido e seque com um pano seco macio.
- Limpe todas as partículas de alimento do cabo de alimentação.

Substituição da ficha principal

Se uma ficha principal necessita de ser substituída:

- Elimine de forma segura a ficha antiga.
- Una o fio castanho ao terminal elétrico da nova ficha.
- Una o fio azul ao terminal neutro.
- Se o produto for da classe I (ligação à terra), una o fio verde/amarelo ao terminal de terra

Nota! Se o seu produto for da classe II com isolamento duplo (apenas 2 fios no conjunto de cabos), não se faz a ligação à terra.

Siga as instruções de montagem fornecidas usando fichas de boa qualidade. Qualquer fusível de substituição deve ser da mesma classificação que o fusível original fornecido com o produto.

Aviso! A secção acima sobre a substituição de ficha principal está dirigida apenas ao pessoal de centros de assistência autorizados.

Dados técnicos

		DM50
Tensão de entrada	V_{CA}	220-240
Potência de Entrada	W	50

Proteção do ambiente



Recolha separada. Este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico.

Se considerar que o seu produto da Black+Decker necessita ser substituído ou se já não lhe for útil, não o elimine com outros lixos domésticos. Leve-o para ser reciclado.

Garantia

A Black+Decker acredita na qualidade dos seus produtos e oferece uma garantia excelente.

Esta declaração de garantia é um complemento aos seus direitos estatutários e não os compromete em caso algum.

A garantia é válida nos territórios dos Estados Membros da União Europeia e na Associação Europeia de Comércio Livre.

Se um produto Black+Decker se avariar devido a materiais com defeito, problemas de fabrico ou faltas de conformidade no período de 24 meses a partir da data de compra, a Black+Decker garante a substituição das peças avariadas, a reparação de produtos sujeitos a desgaste normal ou a substituição de tais produtos, no sentido de de minimizar o inconveniente causado ao cliente, salvo se:

- O produto for utilizado para fins comerciais, profissionais ou de aluguer;
- O produto for sujeito a má utilização ou negligência;
- O produto tiver sido danificado por objetos, substâncias ou acidentes estranhos;
- Forem tentadas reparações por pessoas que não os agentes reparadores autorizados ou o pessoal da assistência técnica da Black+Decker.

Para reclamar a garantia, terá de apresentar o comprovativo da compra ao vendedor ou agente reparador autorizado. Pode verificar a localização do agente reparador mais próximo, contactando os escritórios locais Black+Decker através do endereço indicado neste manual.

Como alternativa, está disponível na Internet uma lista de agentes reparadores Black+Decker, dados completos do serviço de pós-venda e contactos em: at: www.2helpU.com.

- ◀ يتم استخدام المنتج في أغراض تجارية أو مهنية أو أغراض تأجير: يتعرض المنتج لسوء الاستخدام أو الإهمال؛
- ◀ يتعرض المنتج للتلف نتيجة أشياء أو مواد غريبة أو حوادث؛
- ◀ يتم محاولة إصلاح المنتج بواسطة أشخاص غير وكلاء الصيانة المعتمدين أو فريق الصيانة التابع لشركة بلاك أند ديكر.
- لتقديم مطالبة بموجب الضمان، سوف تحتاج إلى تقديم دليل الشراء للبائع أو وكيل الصيانة المعتمد. ويمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل.
- وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة بلاك أند ديكر والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com

- قم بتوصيل السلك البني بالطرف العامل في القابس الجديد.
- صل السلك الأزرق بالطرف المحايد.
- إذا كان المنتج من الفئة ١ (المؤرض)، فقم بتوصيل السلك الأخضر/ الأصفر بالطرف الأرضي.
- ملاحظة! إذا كان المنتج من الدرجة الثانية المزودة بطيقتين عازلتين (سلكان فقط في مجموعة الأسلاك)، فلا يلزم أي توصيل بالطرف الأرضي.
- اتبع تعليمات التركيب المرفقة مع القوابس عالية الجودة. يجب أن يكون لأي مصهر مستبدل نفس تصنيف المصهر الأصلي المرفق مع المنتج.
- تحذير! القسم السابق حول استبدال القابس الرئيسي خاص بموظفي مركز الخدمة المعتمدين فقط.

البيانات الفنية

DM50		
٢٤٠-٢٢٠	VAC	فولطية الدخل
٥٠	وات	دخل الطاقة

حماية البيئة

الجمع المنفصل. يلزم عدم التخلص من هذا المنتج مع القمامة المنزلية العادية.



- إذا لزم في يوم من الأيام استبدال منتج بلاك أند ديكر الخاص بك، أو إذا لم تعد تستخدمه، فلا تتخلص منه مع القمامة المنزلية الأخرى، بل تأكد من إتاحة هذا المنتج للجمع المنفصل.
- توفر شركة بلاك أند ديكر مرفق لإعادة تدوير منتجات بلاك أند ديكر بمجرد وصولها إلى نهاية عمرها وعدم صلاحيتها للعمل. ويتم تقديم هذه الخدمة مجاناً. للاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل صيانة معتمد والذي سوف يتولى بدوره جمع المنتجات نيابة عنا.
- يمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل. وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة بلاك أند ديكر والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com

الضمان

- تتفق بلاك أند ديكر في جودة منتجاتها وتعرض ضماناً طويل الأجل. بيان الضمان هذا يكون بالإضافة إلى حقوقك التي يمنحها القانون ولا يخل بها بأي حال من الأحوال.
- يسري الضمان في أقاليم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي ومنطقة التجارة الحرة الأوروبية.
- في حالة وجود خلل في منتج بلاك أند ديكر بسبب عيب في المواد أو الصناعة أو عدم التوافق مع المعايير، خلال ٢٤ شهراً من تاريخ الشراء، تضمن بلاك أند ديكر استبدال الأجزاء المعيبة وإصلاح المنتجات مع مراعاة التآكل والبلى الطبيعي أو استبدال هذه المنتجات لضمان أقل إزعاج للعميل ما لم:

- العجين" وسُيَبط مصباح "عجين مختمر" على "٣٠ دقيقة" ويبدأ المؤثر الأحمر في الوميض. ومن ثم يمكن تعديل الوقت (بمدى ٣٠/٤٥/٦٠ دقيقة). بعد ضبط الوقت، اضغط على زر "تأكيد/إلغاء" وسيضيء مصباح "تخمير العجين" باستمرار. عند إيقاف تشغيل المصباح، يكون تخمير العجينة قد اكتمل.
- في حالة عدم الحاجة إلى أي إجراء آخر، أفضل الكهرباء وافتح غطاء الوعاء وأخرج العجين.

- اترك الجهاز لفترة ليبرد قبل تخزينه.
- احرص على إبقاء الأصابع والشعر والمجوهرات والملابس الفضفاضة بعيدة عن الأجزاء المتحركة والشفرات.
- لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تغمر السلك أو القابض أو وحدة المحرك في الماء أو أي سائل آخر.

الرموز الموجودة على الجهاز

تظهر الرموز التالية مع كود التاريخ على الجهاز:



الأجزاء المتحركة، لا تقرب من

الخصائص

- ١ غطاء فتحة التعبئة
- ٢ غطاء الوعاء
- ٣ أقفال الغطاء
- ٤ شفرة الخلاط
- ٥ وعاء
- ٦ لوحة التحكم
- ٧ جسم الخلاط

التجميع



تحذيراً! قبل القيام بأية أعمال تجميع أو صيانة، احرص أولاً على إطفاء الجهاز وفصله عن مصدر الكهرباء.

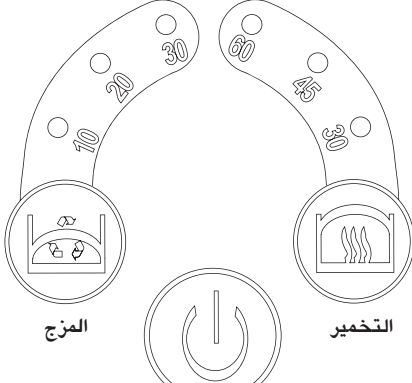
الاستخدام

- تحذيراً! اترك الأداة تعمل بسرعتها، لا تفرط في التحميل.
- نظف الوعاء، وشفرة الخلاط، وغطاء الوعاء، وغطاء فتحة التعبئة قبل الاستخدام.
- ضع جهاز صنع العجين على سطح مستو وثابت.
- ضع الوعاء على جسم الجهاز.
- قم بتركيب شفرة الخلاط.
- ضع المكونات (الدقيق والماء وغيره) في الحاوية. يرجى مطالعة الوصفة لمعرفة نسب المقادير.
- أغلق غطاء الوعاء وأمن أقفال الغطاء.
- ضع غطاء فتحة التعبئة على غطاء الوعاء، قم بمحاذاة ▲ مع ●
- على غطاء الوعاء، أدر في اتجاه عقارب الساعة حتى تتم محاذاة ▲ مع ●، ويتم الإغلاق. سيتم الفتح بالدوران عكس اتجاه الساعة.

ملاحظة: يمكن فتح غطاء فتحة التعبئة خلال المزج لإضافة المكونات إلى الوعاء.

- وصل الجهاز بمصدر الطاقة وستبدأ اللوحة في "الفحص الذاتي" (سيوميض الضوء الأحمر للمؤثر مرة واحدة).
- اضغط على الزر "عجين"، وسيُضبط مصباح العجين على "٢٠ دقيقة" كما سيوميض الضوء الأحمر للمؤثر. استخدم الزر "عجين" لتعديل الوقت (المدى ١٠/٢٠/٣٠ دقيقة). عندما يتم الضبط، اضغط على الزر "تأكيد/إلغاء". سيتم تشغيل مصباح مؤثر العجين باستمرار. عند إيقاف تشغيل مصباح العجين، يكون المزج قد اكتمل.

- إذا لم يكن تخمير العجين مطلوباً للوصفة، فافصل الكهرباء وارفع غطاء الوعاء وأخرج العجين.
- إذا احتاج العجين للتخمير، يرجى الضغط على الزر "تخمير"



التشغيل/الإيقاف

نصائح للطهي

- المكونات المبردة، مثل الزبد أو البيض، يتعين أن يتم وضعها أولاً في درجة حرارة الغرفة قبل البدء في خلطها. اضبط وقت هذه المكونات مبكراً.
- منعاً لوجود قشر البيض في وصفتك، اكسر البيض أولاً في حاوية منفصلة ثم أضفه إلى الخليط.
- لا تتابع في الخفق. احرص على مراعاة أنك تقوم فقط بخلط/خفق المزيج بالشكل الموضح في وصفتك. قم بثني المكونات الجافة إلى أن تصبح مزوجة باستخدام وضع السرعة المنخفضة.
- الظروف المناخية. تغيرات درجات الحرارة الموسمية ودرجة حرارة المكونات وتباين قوامها، كل ذلك يلعب دوراً في تحديد زمن الخلط المطلوب والنتائج المحققة.

التنظيف والصيانة

تحذيراً! قبل إجراء الصيانة:

- أطفئ الجهاز وافصله عن مأخذ التيار الرئيسي.
- انتظر إلى أن يبرد الجهاز تماماً.
- إذا لزم الأمر فقم بكشط جزيئات الطعام الزائدة العالقة من مضارب الخفق أو شفرة الخلط باستخدام سكين البسط.
- تحذيراً! يجب ألا يتم غمر خلاط العجين في الماء أو أي سائل أخرى.
- امسح السطح الخارجي للعجين بقطعة قماش مبللة ولمعه بقطعة قماش ناعمة جافة.
- تخلص من جزيئات الطعام الزائدة العالقة من سلك التيار الكهربائي.

استبدال القابض الرئيسي

- في حالة الحاجة إلى تركيب قابض رئيسي جديد:
- تخلص من القابض القديم بحرص.

الاستخدام المقصود

تم تصميم خلاط العجين BLACK+DECKER™ DM50 لمزج مكونات الطعام المناسبة. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام في:

- مناطق المطابخ المخصصة لطاخم العمل في المتاجر والمكاتب وأوساط العمل الأخرى
- المنازل الريفية
- من قبل العملاء في الفنادق والفنادق الصغيرة وأماكن الإقامة الأخرى
- الأماكن الموفرة للإقامة والإفطار، أو أي أماكن غير منزلية أخرى

سلامة الآخرين

- هذا الجهاز غير مصمم ليستخدمه الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من قصور في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، إلا بشرط توفير إشراف أو توجيهه يتعلق باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يلزم مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- لا يجب أن يتولى الأطفال مهمة التنظيف أو الصيانة الشخصية دون إشراف.

بعد الاستخدام

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وانزع القابس من مأخذ الكهرباء واركب الجهاز ببرد قبل تركه دون مراقبة وقبل تغيير أي من أجزاء الجهاز أو تنظيفها أو فحصها.
- في حالة عدم استخدام الجهاز، يجب تخزينه في مكان جاف. يجب حفظ جميع الأجهزة المخزنة بعيدًا عن متناول الأطفال.

الفحص والإصلاح

- قبل الاستخدام، يجب فحص الجهاز للتحقق من عدم وجود أجزاء تالفة أو معيبة. تأكد أيضًا من عدم وجود كسور في الأجزاء، أو وجود تلف في الأزرار أو أي عيب قد يؤثر على تشغيل الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز إذا وجدت في أي جزء منه عيبًا أو تلفًا.
- يجب أن تتولى جهة مرخصة فقط صيانة أو استبدال الأجزاء المعيبة أو التالفة.
- قبل الاستخدام، تحقق من عدم وجود أجزاء تالفة أو بالية في سلك التيار الكهربائي.
- لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك التيار الكهربائي أو القابس الرئيسي أو وجود عيب بأي منهما.
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي أو القابس الرئيسي أو وجود عيب بهما، يجب إصلاحهما بمعرفة وكيل صيانة معتمد لتجنب المخاطر. لا تقطع سلك التيار الكهربائي ولا تحاول إصلاحه بنفسك.
- لا تحاول مطلقًا إزالة أو استبدال أية أجزاء غير تلك المشار إليها في هذا الدليل.

تعليمات سلامة إضافية لخلاطات العجين

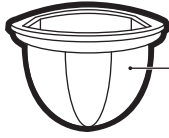
- تحذيرًا! لا تضع الجهاز بالقرب من موقد ساخن سواء كان يعمل بالغاز أو بالكهرباء.
- قد ترتفع درجة حرارة السطح الخارجي لهذا الخلاط أثناء الاستخدام.
- أوقف كل الأجزاء المتحركة بالجهاز أو لا قبل الاقتراب منها.
- توخ الحذر في التعامل مع شفرات التقطيع الحادة وعند تفريغ وعاء الخلط وخلال التنظيف.
- استخدم الجهاز دائمًا على سطح نظيف ونظف السطح جيدًا بعد الاستخدام.

تعليمات السلامة

- تحذيرًا! عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يتعين دائمًا مراعاة احتياطات السلامة الأساسية التالية: وذلك للحد من احتمالات نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو إصابة شخصية.
- اقرأ هذا الدليل بالكامل بعناية قبل تشغيل الجهاز.
- يوضح هذا الدليل الاستخدام الذي تم تصميم الجهاز من أجله. قد تنشأ خطورة إصابة شخصية إذا ما تم تشغيل الجهاز على النحو غير الموصى به أو استخدام أي قطع كيميائية أو ملحق غير موصى بها في هذا الدليل.
- قد يؤدي سوء استخدام هذا المنتج إلى التعرض لإصابة.
- احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل.

استخدام الجهاز

- توخ الحذر دائمًا عند استخدام الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.
- لا تشغيل الجهاز عندما تكون يداك مبتلتين. لا تشغيل الجهاز عندما تكون حافي القدمين.
- افرد سلك التيار الكهربائي بدقة بحيث لا يتدلى من حواف الأسطح وبحيث لا يتم الإمساك به أو التعثر فيه دون قصد.
- لا تحاول مطلقًا شد سلك التيار الكهربائي لفصل القابس عن المقبس. احرص على وضع سلك التيار الكهربائي بعيدًا عن الحرارة والزيت والحواف الحادة.
- إذا حدث تلف لسلك التيار الكهربائي أثناء الاستخدام، فافصل الجهاز عن مصدر الكهرباء على الفور. لا تلمس سلك التيار الكهربائي قبل فصله عن مصدر الكهرباء.
- افرد سلك التيار الكهربائي بدقة بحيث لا يتدلى من حواف الأسطح وبحيث لا يتم الإمساك أو التعثر فيه بشكل غير مقصود.
- افصل الجهاز عن مصدر الكهرباء في حالة عدم الاستخدام وقبل تغيير القطع الكيميائية والتنظيف وما شابه.
- أوقف المحرك دائمًا قبل إزالة أي غطاء أو قطعة كيميائية من الجهاز.
- لا تغمر الجهاز أو السلك أو القابس في أي سائل.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصل مصدر الكهرباء قبل تغيير القطع الكيميائية أو الاقتراب من الأجزاء التي تتحرك أثناء



١

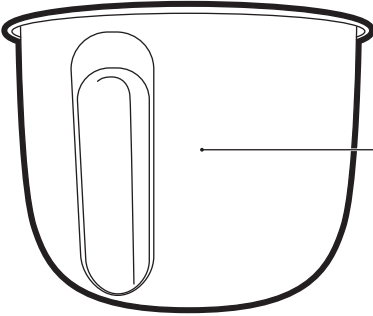


٢

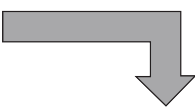
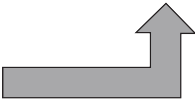
٣



٤

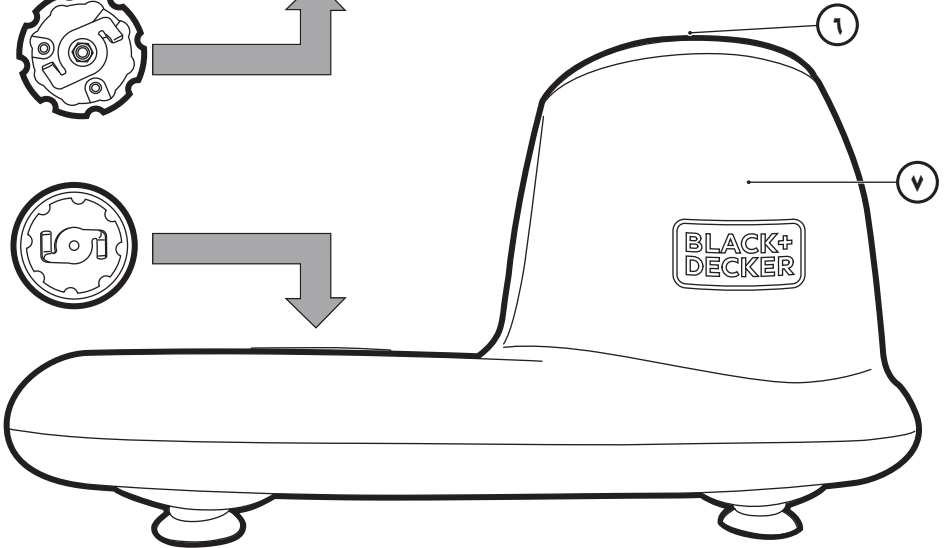


٥



٦

٧



Names & Addresses for Black & Decker Service Concessionaries

ALGERIA: Sarl Outillage Corporation, DW, B&D Pet, HHD, 08, Rue Med Boudiaf (ex TELLA Achen) Cheraga, Alger, Tel: 00213-0-21375130/ 00213-0-21375131, Fax: 00213-0-21369667, Email: hakim.merjdadi@outillage-dz.com; nefissa.merjdadi@outillage-dz.com; sidahmed.merjdadi@outillage-dz.com. **AZERBAIJAN:** Kontakt - NN LLC, HHD, M.Qashqay 43, Baku Azerbaijan Az1000, Tel: 00994 12 408 20 50, P.O. Box: +994503442204, Fax: 00994 12 411 70 90, egranjal@hotmail.com. **BAHRAIN:** Alfouz Services Co. WLL, Tubli, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 26562, Tubli, Manama, Tel: +973-17783562/ 17879987, Fax: 17783479, Email: alfouz@batelco.com.bh. **EGYPT:** Anasia Egypt for Trading S.A.E. (Mentrade), HHD, P.O. Box 2443, 9, Mostafa Refaat Street, Sheraton Heliopolis 11361, Cairo, Tel: 00202 22684159, Fax: 00202 22684169, Email: wael.salah@anasia.com; nevien.elbeshbishy@anasia.com. **ETHIOPIA:** Seif Tewfik Sherif, DW, B&D PET, HHD, Arada Sub City, Kebele 01/02, Global Insurance Bldg, 2nd Flr, Room 43, P.O. Box 2525, Addis Ababa, Tel: 00-251-11-1563968/ 1563969, Fax: 00-251-11-1558009, Email: seif@ethionet.et; nawanag@ethionet.et; seifudint@hotmail.com. **IRAQ:** Financial Links, B&D PET, HHD, Kazzaz Building Arasat Al-Hindia, Block No: 629, Street: 31, Building No: 1, Baghdad, Iraq, Tel: 00964-(0)780-195-2223/ +964-(0)781-3763044, Email: info@financiallinks-truevalue.com. **JORDAN:** Bashiti Hardware (Palestine), B&D pet, HHD, "93 King Abdullah, 2nd St., Opp ELBA House, P.O. Box 3005, Amman 11953, Tel: 00962-6-5349098, ext.11, Fax: 00962-6-530731, Email: manal@bashitihardware.com; info@bashitihardware.com; rami@bashitihardware.com. **KENYA:** Zylong Enterprises Ltd. (T/A Leading Concepts), HHD, IPS Building, Kaunda Street, P.O. Box 40877-00100, Nairobi, Tel: 00254-20-6905000, Fax: 00254-20-6905111, Email: admin@alibhaishariff.co.ke; leading@alibhaishariff.co.ke; info@alibhaishariff.co.ke. **LEBANON:** Aces Service Centre (Est. F.A.Ketaneh Sa), HHD, P.O. Box 90-102, Nahr El Mot, Seaside Highway, Pharaon Building, Beirut, Tel: 00961-1-898989/ + 961(-)-262626, Fax: 0096-1-1245880, Email: Nissrine.haj@aces.com.lb; Nassim.aziz@Aces.com.lb; Johnny.sailian@Aces.com.lb; Paul.tahan@aces.com.lb. **LIBYA:** North Africa Trading (El Ghoul Brothers), DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 348, 7 October Street 11, Benghazi, Tel: 00218-061-3383994, Fax: 00218-092-7640688, Email: nagte.ly@gmail.com; CC: nagte.dpt@gmail.com; elghol@technpower.com. North Africa Trading (El Ghoul Brothers), DW, B&D PET, HHD, AlBarniq Dewalt Center, Mokhazin-elsukar St., ElFallah, Tripoli, Tel: 00218-021-3606430, Fax: 00218-092-6514813, Email: nagte.ly@gmail.com; cc: (nagte.dpt@gmail.com; elghol@technpower.com. Homeworld Co., HHD, Senidal St. Amr Ibn Elaas Road, Benghazi, Libya, P.O. Box 18182, Salmayn, Tel: 00218-61-9094183, ext. 103, Fax: 00218.61.9094123, ext. 108, Email: nagte.ly@gmail.com. **MAURITIUS:** J.M. Goupille & Co.Ltd. The Brandhouse Ltd., HHD, Rogers Industrial Park 1, Riche Terre, Mauritius, Tel: 00230-2069450/ +230-207-1700, Fax: 00230-2483188/ 00230-2069474, Email: claims@servicecentre@goupille.mu; stephanie.bijou@gmail.com; beatrice.li@gmail.com; sharon.laprovidence.jmg@gmail.com, tim.moszuati@goupille.mu, Cc: J.francois.dromart@goupille.mu; marie.catherine@goupille.mu; gerard.gouges@goupille.mu. **MOROCCO:** UATS, HHD, "No. 37, Lotissement KADIRIA, km 10 Route, Eljadida, LISASSFA, Casablanca, Morocco, Tel: 00212-522652602, Fax: 00212-522652603, Email: farah1406@yahoo.fr; noureddine.uats@gmail.com. **OMAN:** Oman Marketing & Service Co.(Omasco), Wattayah/ Muscat, HHD, B&D PET, P.O. Box 2734, Behind Honda Showroom, Wattayah, Oman, Tel: +968 24560232/ 24560255, Fax: 245600993, Email: npservice@omasco.com.om; Cc: ashok.balan@omasco.com.om, damodaran.pillai@omasco.com.om; unnikrishnan@omasco.com.om. Oman Marketing & Service Co.(Omasco), Sohar, HHD, B&D PET, Al Ohi, Sohar, Oman, Tel: +968 26846379, Fax: 26846379, Email: sooraj.neeran@omasco.com.om. Oman Marketing & Service Co.(Omasco), Salalah, HHD, B&D PET, Sanaya, Salalah, Oman, Tel: +968 23212290, Fax: 23210936, Email: rajagopal.pr@omasco.com.om. Omar Mohammed Ali Bawain Trading Co., Salalah, Al-Awqadain, PC 217, P.O.Box 112, Salalah, Sultanate of Oman, Tel: +968 23214874, Fax: 23214874/ 23211878, Email: jitihn@omartrad.com. **PAKISTAN:** Ammar Service & Spares, B&D PET, HHD, Office No 6068, 6th Floor Central Plaza, Behind Gul Plaza Marston Road, Karachi, Tel: 0092-21-32426905/ 021-32775252, Fax: 0092-21-32427214, Email: babji93@yahoo.com. **QATAR:** Al Mufthah Service Centre, Doha, HHD, B&D PET, Al Wakrah, Road, P.O. Box 875, Doha, Qatar, Tel: +974 44650880/ 44650110/ 44446868, Fax: 44444115/ 44662599, Email: service@almufthah.com; almufthah@almufthah.com. **SAUDI ARABIA:** Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est., Dammam, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 76026, Al Raka: 31952, Tel: +966-3-8140914, Fax: 8140824, Email: dewaltdammam@hotmail.com; (vinoderakatyil@yahoo.com); Website: www.fawazalzeyanigroup.com. Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est., Makkah, DW, B&D PET, HHD, 4753-Vial Alahad, Makkah, 9130-24353 Tel: +966-12-8140914/ 581121778, Fax: 128140914, Email: meraj2515@gmail.com. Banaja Trading Co. Ltd., Riyadh, HHD, P.O. Box 566, Riyadh-11421, Tel: +966-1-4124444, Fax: 4033378, Email: jijophilip@hotmail.com. Banaja Trading Co. Ltd, Jeddah, HHD P.O. Box 366, Jeddah-21411, Tel: +966-2-6511111, Fax: 6503668, Email: afouad@banaja.com; jijophilip@hotmail.com. **SOUTH AFRICA:** Benray Tool Wholesalers C.C., B&D PET, HHD, 460 Koeborg Road, Cape Town, South Africa, Tel: 021-551-7244, Fax: 021-552-6395, Email: dewalttc@benray.co.za. Stanley Black & Decker-RSA, BED, PET, HHD, 199 Winz Drive Stormill Ext 9 Roodepoort Tel: (2711) 472-0454, Fax: (2711) 472-0482, Email: service@sbdinc.co.za; vincent.roets@sbdinc.co.za; jacquesvincent.roets@sbdinc.com. **SRI LANKA:** Delmege Forsyth & Co. Ltd, DW, B&D Pet, HHD, Delmege Forsyth & Co. Ltd, Lifestyle Cluster, 101, Vinayalankara Mawatha, Colombo 10, Sri Lanka, Tel: +94-11-2688462/ +94-11-2, Email: dgeservice@delmege.com; Samith.lifestyle@delmege.com; Jayantha.lifestyle@delmege.com. **TUNISIA:** Societe Tunisienne De Maintenance (STM), B&D PET, HHD, Rue De La Physique. Nouvelle Zone Industrielle Ben Arous.2013 Ben Arous, TUNISIA. Tel: +216-79-389687, Fax: +216-71-385154, Email: importa@stqu.com. **UAE: (Abu Dhabi)** Galaxy Equipment Trading, Abu Dhabi, DW, B&D PET, HHD, Madinat Zayed (Baada Zaid), Abu Dhabi P.C. 58910, Tel: +971-2-8844279, Fax: 8844297, Email: galaxyeq@eim.ae; galaxyeq@emirates.net.ae. Light House Electrical, Abu Dhabi, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: +971-2-6726131, Fax: 6720667, Email: dewalt_lhe@hotmail.com. Light House Electrical, Musaffah, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: +971-2-5548315, Fax: 5540461, Email: dewalt_lhe@hotmail.com. **(Al Ain)** Zillion Equipment and Spare Parts Trading LLC, Al Ain, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 19740, Opp. Bin Sadal/ Trimix Redymix Sanaiya, Al Ain Tel: +971-3-7216690, Fax: 7216103, Email: zilliontrdg@gmail.com. **(Dubai)** BLACK & DECKER (OVERSEAS) GmbH, Dubai, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 5420, Dubai, Tel: +971-4-8127400/ 8127406, Fax: 2822765, Email: service.mea@sbdinc.com. **(Ras Al Khaimah)** Mc Coy Middle East LLC, Ras Al Khaimah, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 10584, Ras Al Khaimah, Tel: +971-7-2277095, Fax: 2277096, Email: mccoysrak@gmail.com. **(Sharjah)** Mc Coy Middle East LLC, Sharjah, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 25793, Sharjah, Tel: +971-6-5395931, Fax: 5395932, Email: mccoys@emirates.net.ae; mccoysdewalt@gmail.com. **UGANDA:** Anisuma Investment & Service Ltd. (Jacky's Electronics), HHD, J.R Complex, Ware house No.5, Plot No.101. 3rd Industrial Area, Jinja Rd, Kampala, Tel: 00256-414237106, Mob: 00256 779429501, Email: ha.service.uganda@anisuma.com. **YEMEN:** Middle East Trading Co. (METCO) DW, B&D PET, HHD, 5th Flr. Hayel Saeed Anam Bldg. Al-Mugamma St. Taiz, Yemen, Tel: +00967-4-213455, Fax: 00967-4-219869, Email: metco@metcotrading.com; sami@metcotrading.com. Middle East Trading Co. (METCO) DW, B&D PET, HHD, Mualla Dikka, Aden, Tel: 00967-2-222670, Fax: 00967-2-222670, metco@metcotrading.com; sami@metcotrading.com. Middle East Trading Co. (METCO), DW, B&D PET, HHD, Hayel st., Sana'a, Yemen, Tel: 00967-1-204201, Fax: 00967-1-204204, Email: metco@metcotrading.com; sami@metcotrading.com.



WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/ الإسم

YOUR ADDRESS العنوان

POSTCODE الرمز البريدي

DATE OF PURCHASE تاريخ الشراء

DEALER'S NAME & ADDRESS/ إسم و عنوان البائع

Large empty rounded rectangular box for additional information or signature.

PRODUCT MODEL NO. DM50

